

ADATTATORE CIAUDA



**MANUALE ISTRUZIONI
GRUPPO E61**

1. Togliere dal gruppo erogazione la guarnizione sottocoppa (3) la doccetta (2) e il diffusore (1) che dovrà essere svitato utilizzando un cacciavite.



1



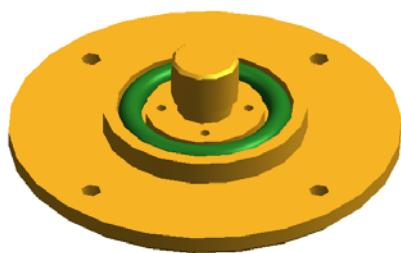
2



3

2. Riposizionare la guarnizione sottocoppa (3) con la scanalatura verso l'alto come da figura. Avvitare l'adattatore cialda (5), posizionando la guarnizione verde (4) nell'apposita sede e fissando la doccetta (6) con l'apposita vite (7).

**Posizione
corretta guarnizione**



3



4



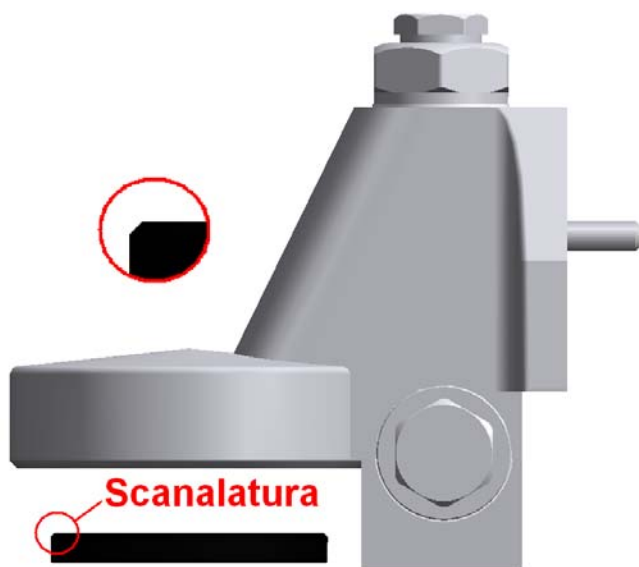
5



6

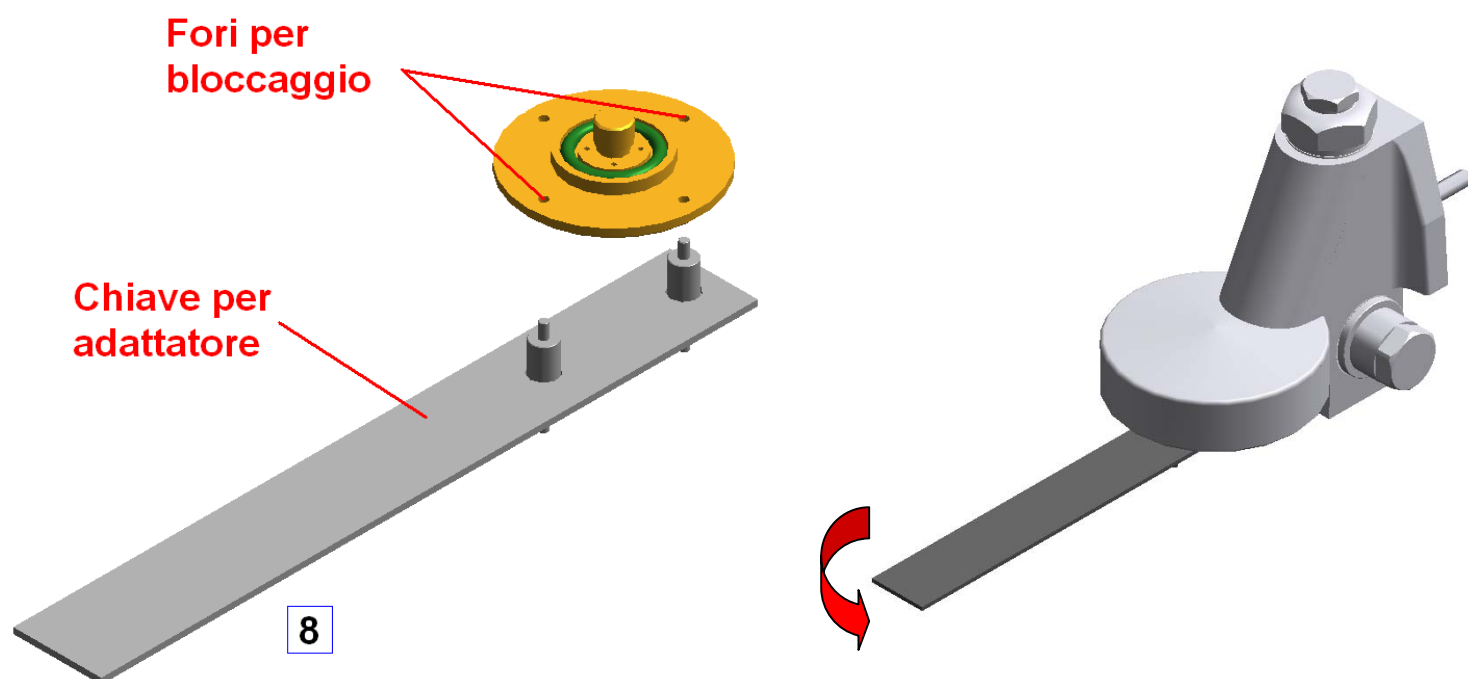


7



Scanalatura

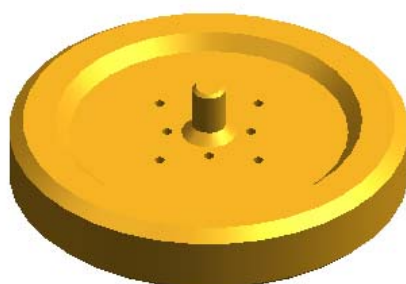
3. Bloccare l'adattatore cialda con l'apposita chiave utilizzando i fori di riferimento.



4. Usare filtro 1 Tazza (COD. 4630051) per cialda 7grammi.
Usare filtro 2 Tazze (COD.4630057) per cialda 14 grammi.

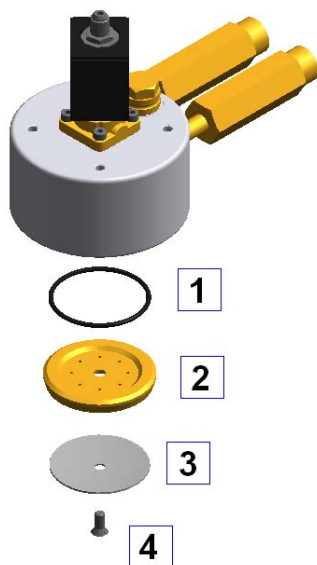
N°	Codice	Descrizione
1	0520070	Diffusore gruppo
2	0520080	Doccetta gruppo
3	0520090	Guarnizione sottocoppa
4	2002023	Guarnizione Or Viton Adattatore
5	4650600	Flangia Adattatore Cialda
6	4630040	Doccetta flangia Adattatore
7		Vite
8	6500900	Chiave per Adattatore

ADATTATORE CIAUDA



**MANUALE ISTRUZIONI
GRUPPO ANELLO**

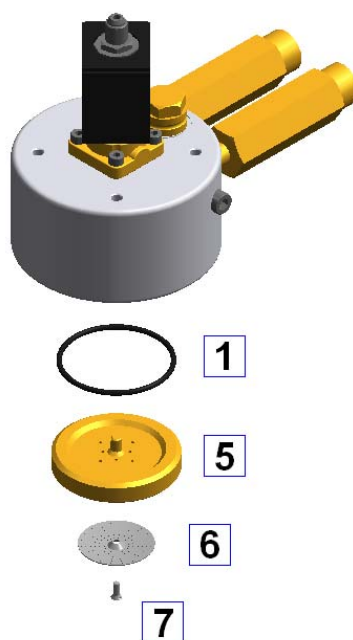
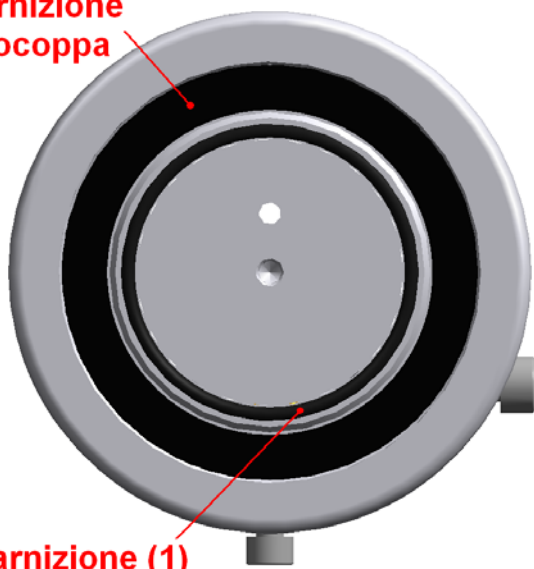
1. Togliere dal gruppo erogazione i componenti svitando la Vite (4), la doccetta (3), la flangia diffusore (2) e la guarnizione (1).



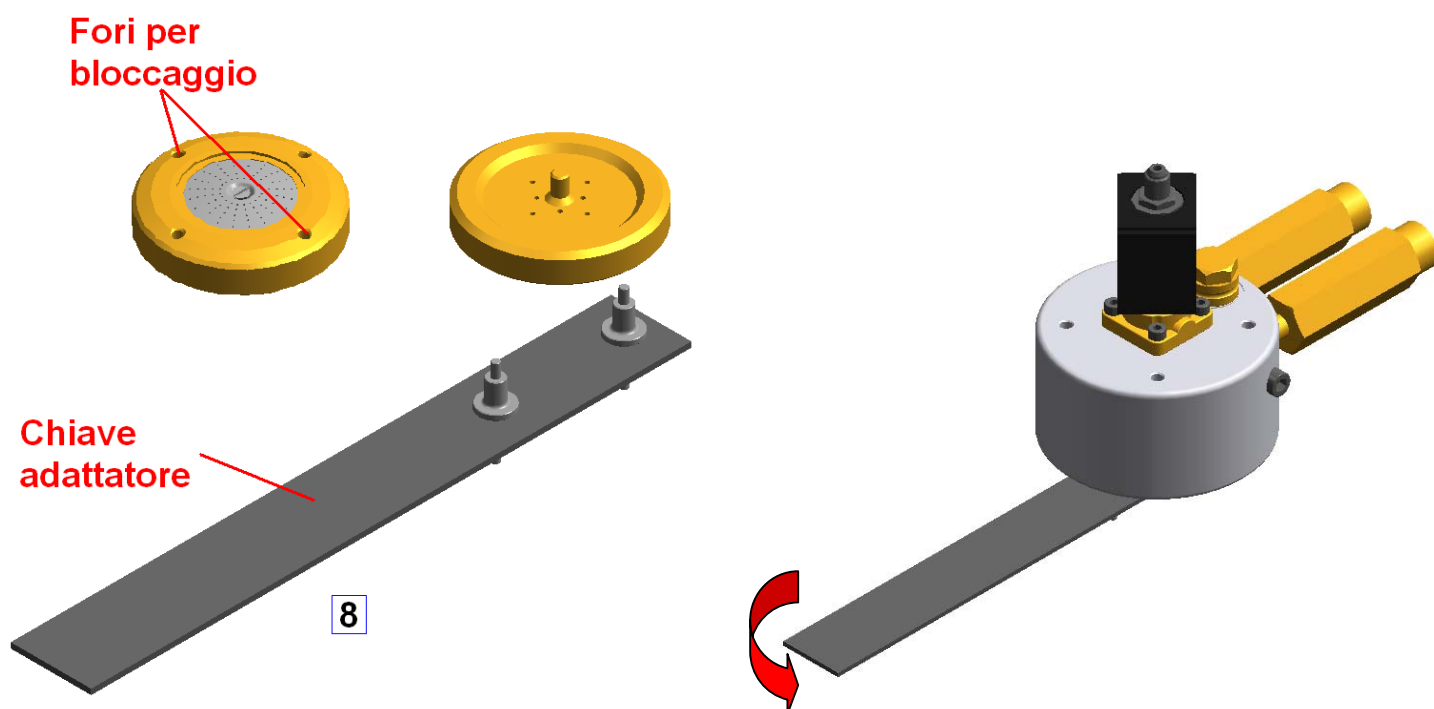
2. Avvitare l' adattatore cialda (5) dopo aver riposizionato la guarnizione (1) nell'apposita sede sotto il gruppo erogazione . Fissare successivamente la bocchetta (6) mediante l'apposita vite (7).

Guarnizione sottocoppa

Guarnizione (1)



3. Bloccare l'adattatore cialda con l'apposita chiave utilizzando i fori di riferimento come da figura.



4. Usare filtro 1 Tazza (COD. 4630051) per cialda 7grammi.
Usare filtro 2 Tazze (COD.4630057) per cialda 14 grammi.

N°	Codice	Descrizione
1	2002120	Guarnizione FPM Viton
2	4650083	Flangia per diffusore gruppo
3	4630033	Doccetta gruppo
4		Vite M5
5	4650615	Flangia Adattatore Cialda
6	4630040	Doccetta flangia Adattatore
7		Vite
8	6500900	Chiave per Adattatore

POD ADAPTOR



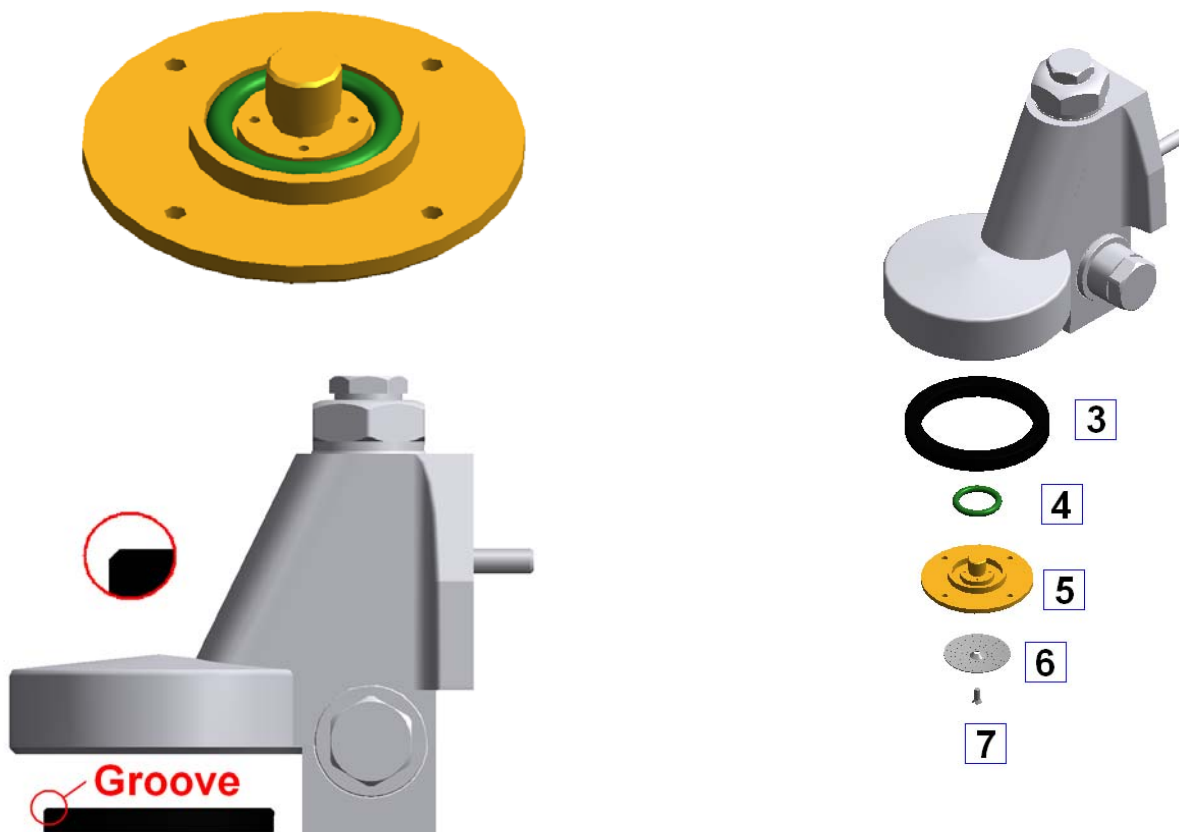
**INSTRUCTIONS FOR USE
GRUPPO E61**

1. Remove from the group head the showerhead gasket (3), the showerhead (2) and the nozzle (1), which must be unscrewed using a screwdriver.

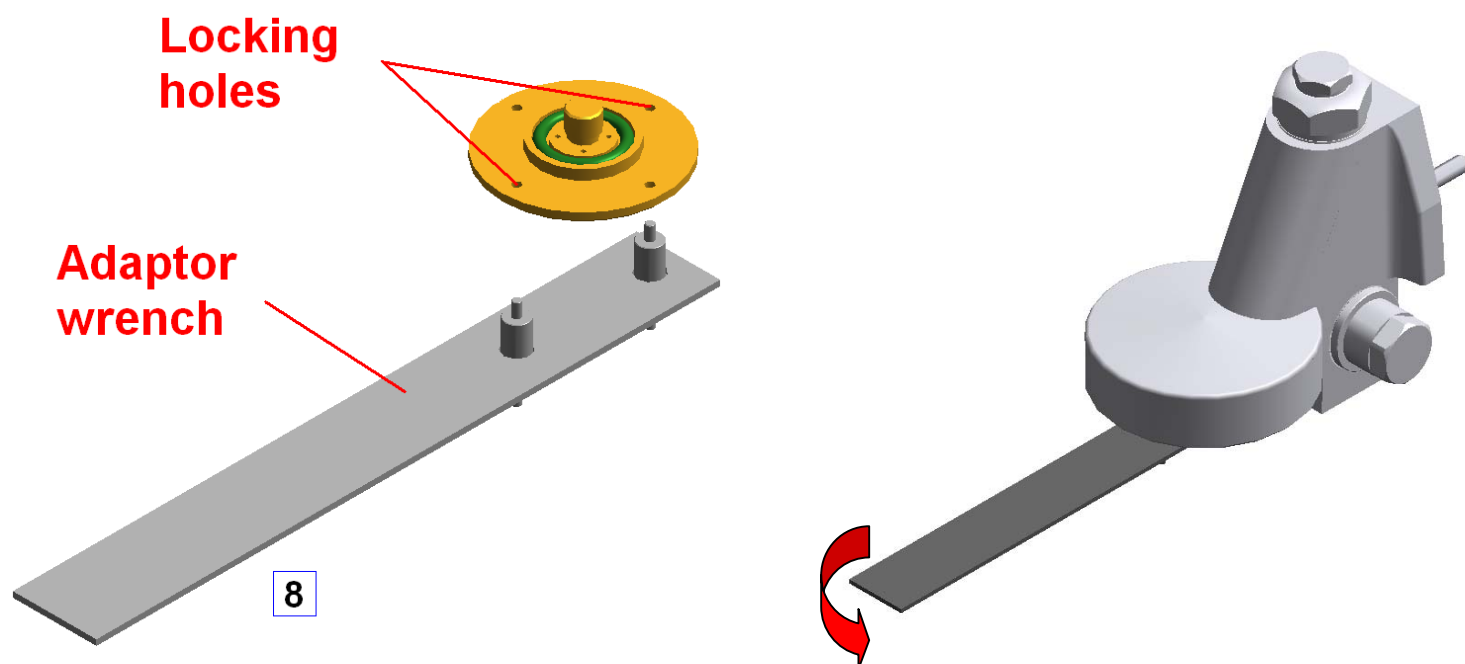


2. Refit the showerhead gasket (3) with the groove facing upwards, as shown in the figure. Screw on the pod adaptor (5), placing the green gasket (4) in the relative seat and fixing the showerhead (6) with the relative screw (7).

Correct gasket position



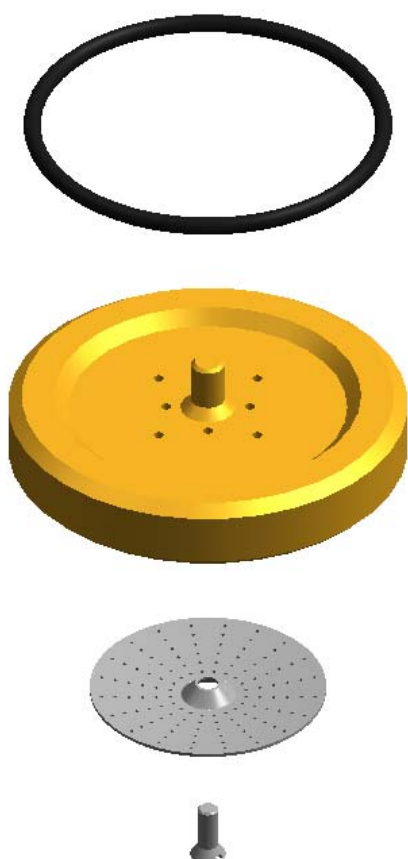
3. Lock the pod adaptor in place with the relative wrench using the reference holes.



4. Use the 1-cup filter (CODE 4630051) for a 7 g pod.
Use the 2-cup filter (CODE 4630057) for a 14 g pod.

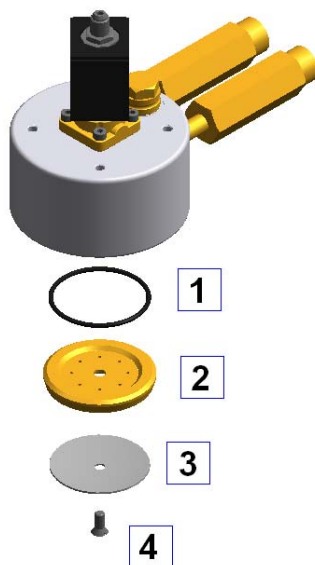
N°	Code	Description
1	0520070	Filter head nozzle
2	0520080	Filter showerhead
3	0520090	Showerhead gaskets
4	2002023	Adaptor Viton O ring
5	4650600	Pod adaptor flange
6	4630040	Adaptor flange showerhead
7		Screw
8	6500900	Adaptor wrench

POD ADAPTOR



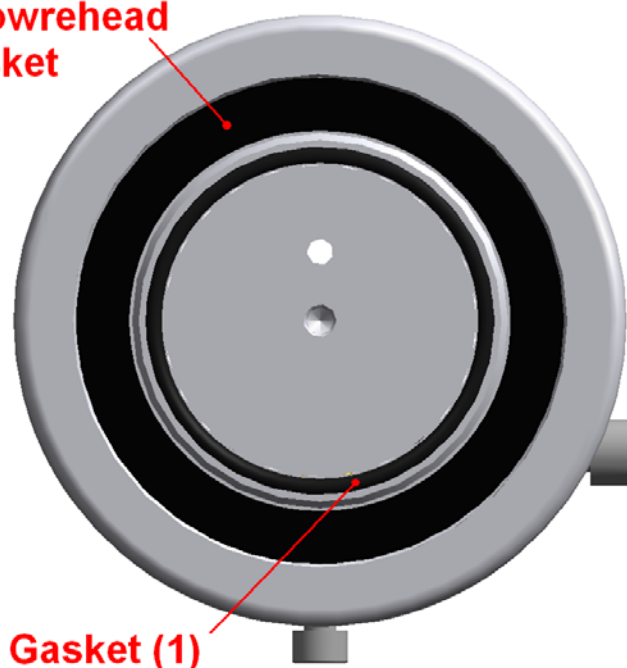
**INSTRUCTIONS FOR USE
GRUPPO ANELLO**

1. Remove the parts from the group head by unscrewing screw (4), the showerhead plate (3), the filter diffuser flange (2) and the gasket (1).

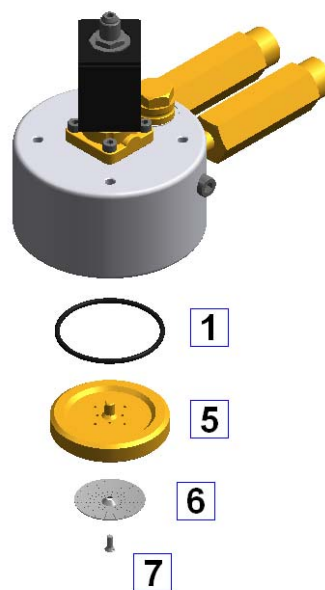


2. Screw on the pod adaptor (5) after having refitted the gasket (1) into the relative seat under the group head. Then fix the showerhead plate (6) using the relative screw (7).

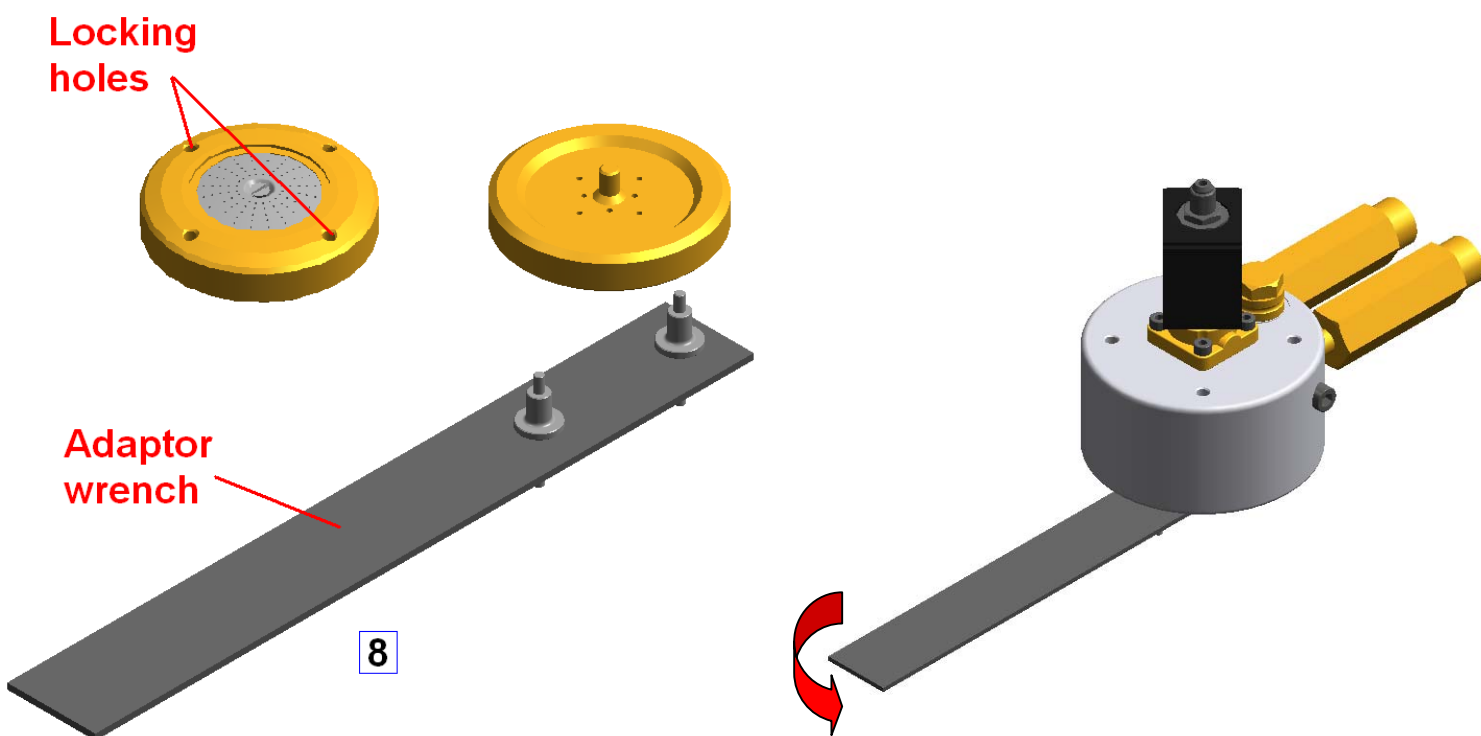
**Showrehead
gasket**



Gasket (1)



3. Lock the pod adaptor in place with the relative wrench using the reference holes, as shown in the figure.



4. Use the 1-cup filter (CODE 4630051) for a 7 g pod.
Use the 2-cup filter (CODE 4630057) for a 14 g pod.

N°	Code	Description
1	2002120	FPM Viton gasket
2	4650083	Filter head diffuser flange
3	4630033	Showerhead plate
4		Screw M5
5	4650615	Pod adaptor flange
6	4630040	Adaptor flange showerhead
7		Screw
8	6500900	Adaptor wrench

ADAPTATEUR POUR DOSETTES



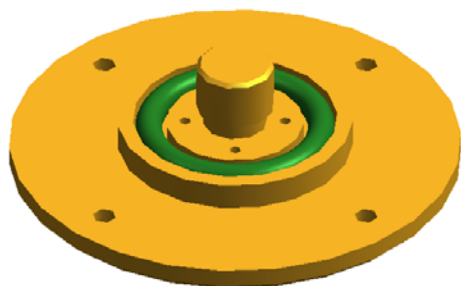
**MODE D'EMPLOI
GRUPPO E61**

1. Enlever du groupe de débit le joint douchette (3), la douchette (2) et le diffuseur (1) qui devra être dévissé au moyen d'un tournevis.

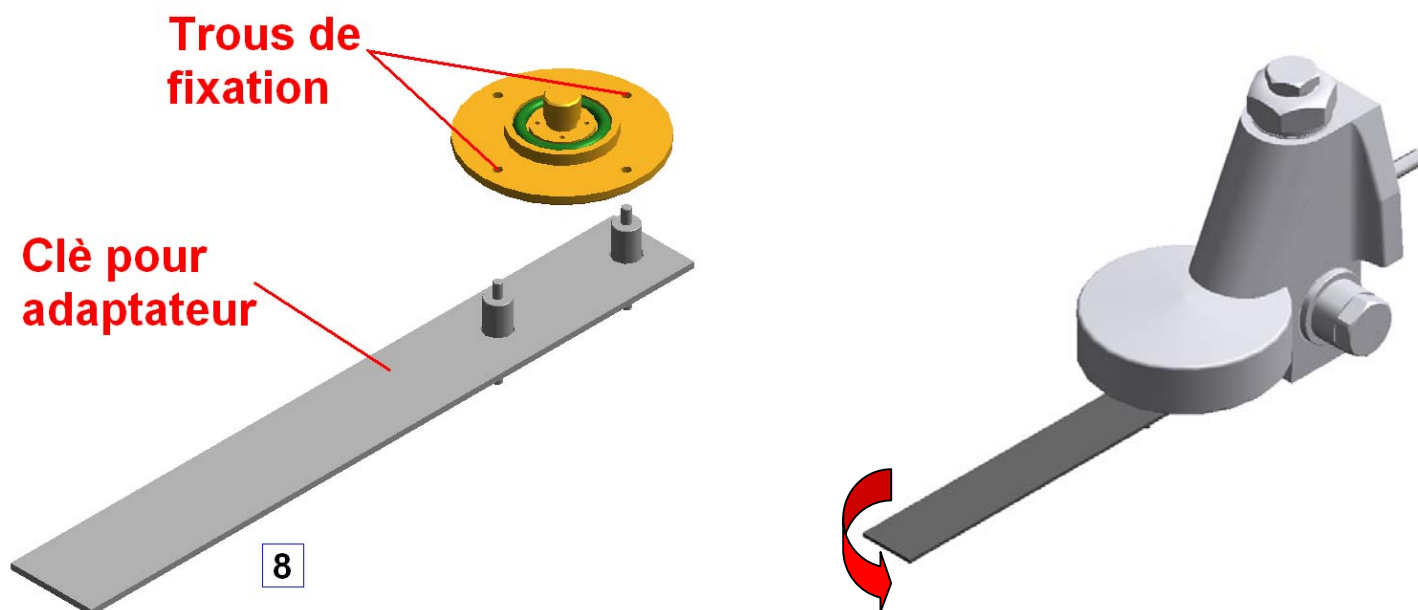


2. Remettre en place le joint douchette (3) avec la rainure vers le haut comme illustré à la figure. Visser l'adaptateur pour dosettes (5), en positionnant le joint vert (4) dans le siège correspondant et en fixant la douchette (6) avec la vis spécifique (7).

Position correcte du joint



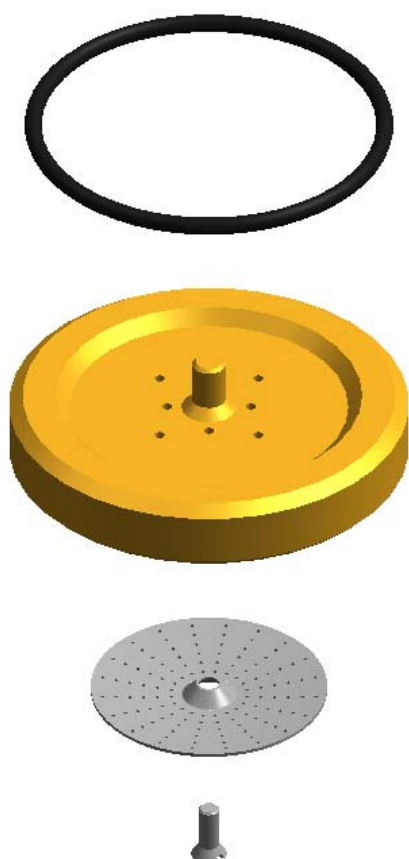
3. Bloquer l'adaptateur pour dosettes à l'aide de la clé spécifique en utilisant les trous de référence.



4. Utiliser le filtre 1 Tasse (CODE 4630051) pour une dosette de 7 grammes.
Utiliser le filtre 2 Tasses (CODE 4630057) pour une dosette de 14 grammes.

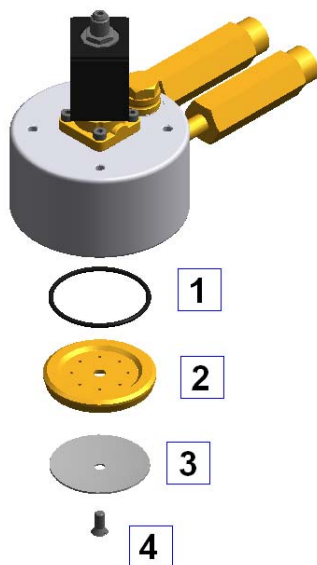
N°	Code	Description
1	0520070	Diffuseur groupe
2	0520080	Douchette groupe
3	0520090	Joint Douchette
4	2002023	Joint torique Viton Adaptateur
5	4650600	Bride Adaptateur Dosette
6	4630040	Douchette bride Adaptateur
7		Vis
8	6500900	Clé pour Adaptateur

ADAPTATEUR POUR DOSETTES



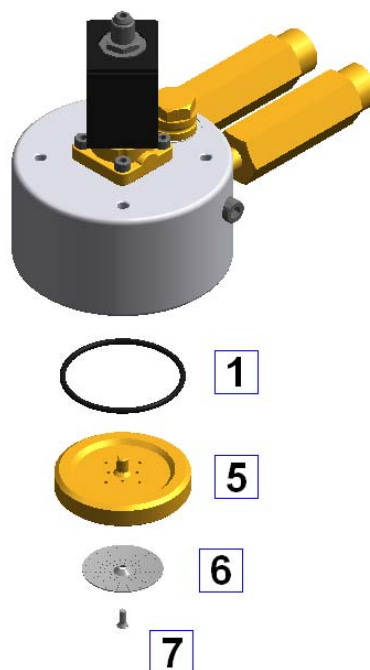
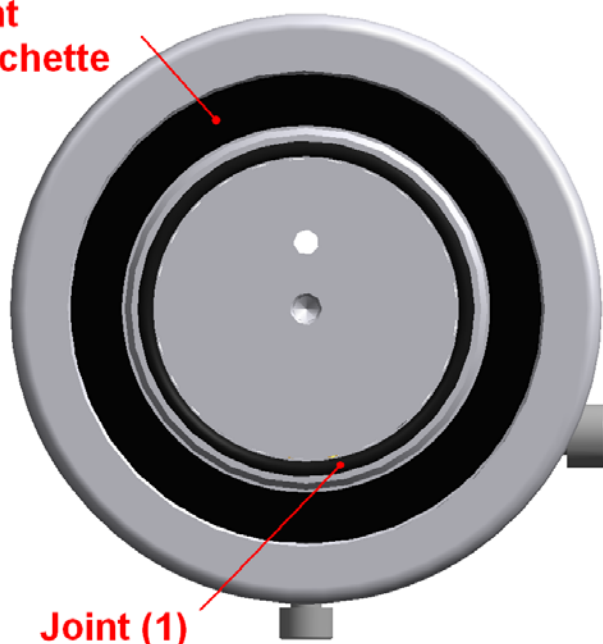
**MODE D'EMPLOI
GRUPPO ANELLO**

1. Enlever du groupe de débit les composants en dévissant la vis (4), la douchette (3), la bride diffuseur (2) et le joint (1).

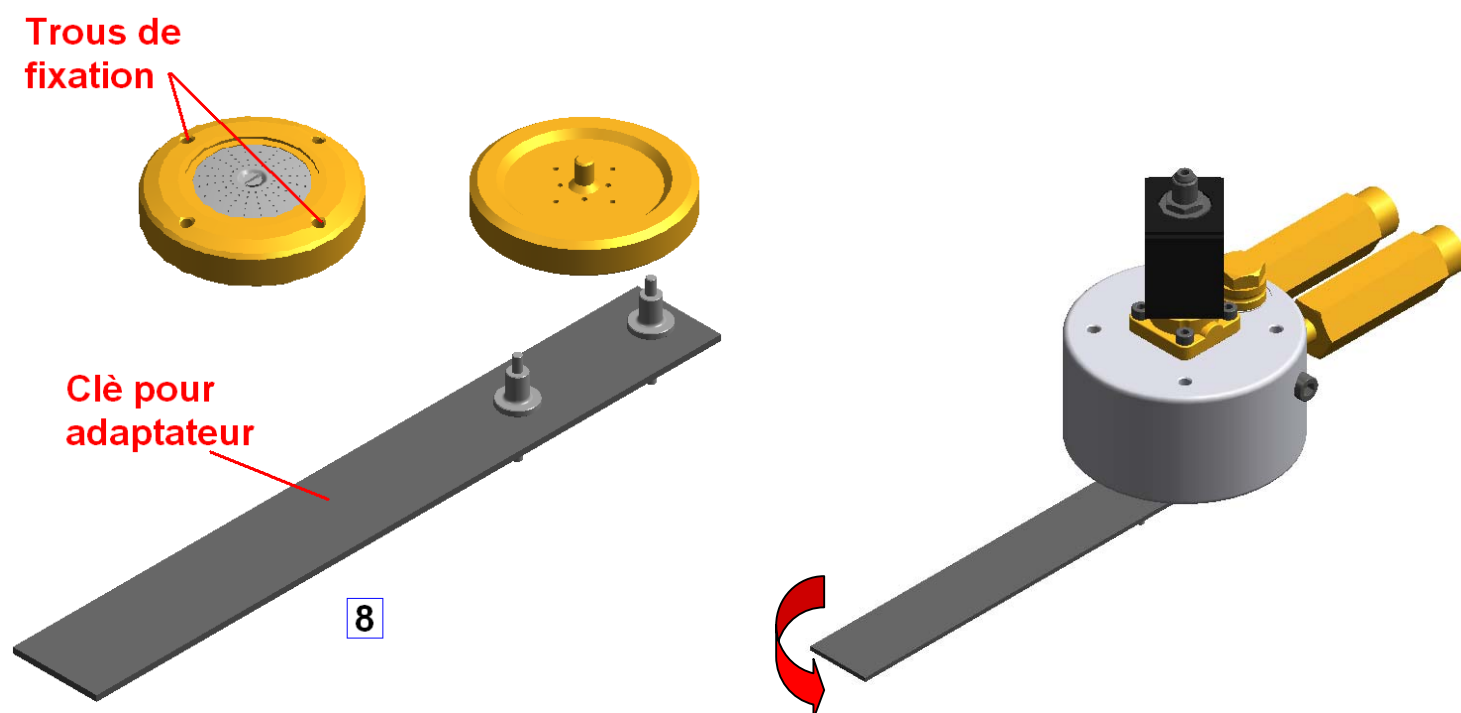


2. Visser l'adaptateur pour dosettes (5) après avoir remis en place le joint (1) dans le siège correspondant sous le groupe de débit. Fixer ensuite la douchette (6) au moyen de la vis correspondante (7).

**Joint
douchette**



3. Bloquer l'adaptateur pour dosettes à l'aide de la clé spécifique en utilisant les trous de référence comme illustré à la figure.



4. Utiliser le filtre 1 Tasse (CODE 4630051) pour une dosette de 7 grammes.
Utiliser le filtre 2 Tasses (CODE 4630057) pour une dosette de 14 grammes.

N°	Code	Description
1	2002120	Joint FPM Viton
2	4650083	Bride pour diffuseur groupe
3	4630033	Douchette groupe
4		Vis M5
5	4650615	Bride Adaptateur Dosette
6	4630040	Douchette bride Adaptateur
7		Vis
8	6500900	Clé pour Adaptateur

PADADAPTER



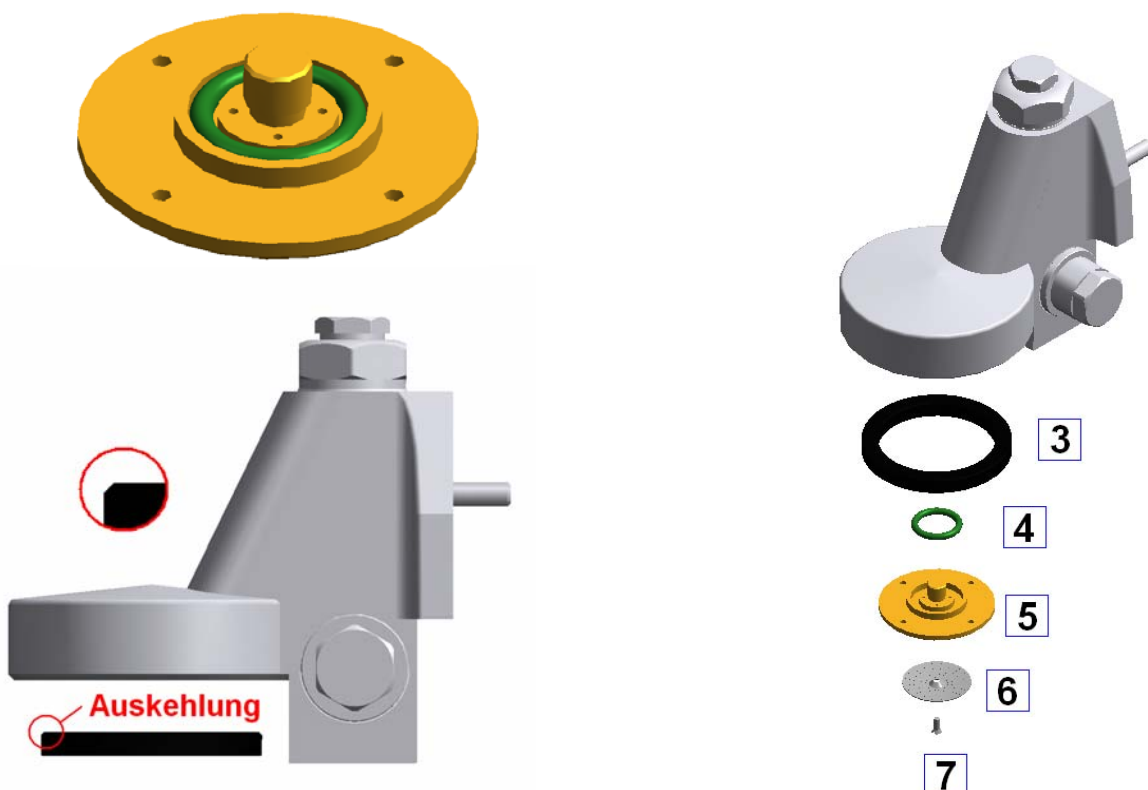
BEDIENUNGSANLEITUNG
GRUPPO E61

1. Die Siebträgerdichtung (3), den Verteiler (2) und die Kaffeeauslaufdüse (1), die mit Hilfe eines Schraubenziehers auszudrehen ist, von der Brühgruppe entfernen.

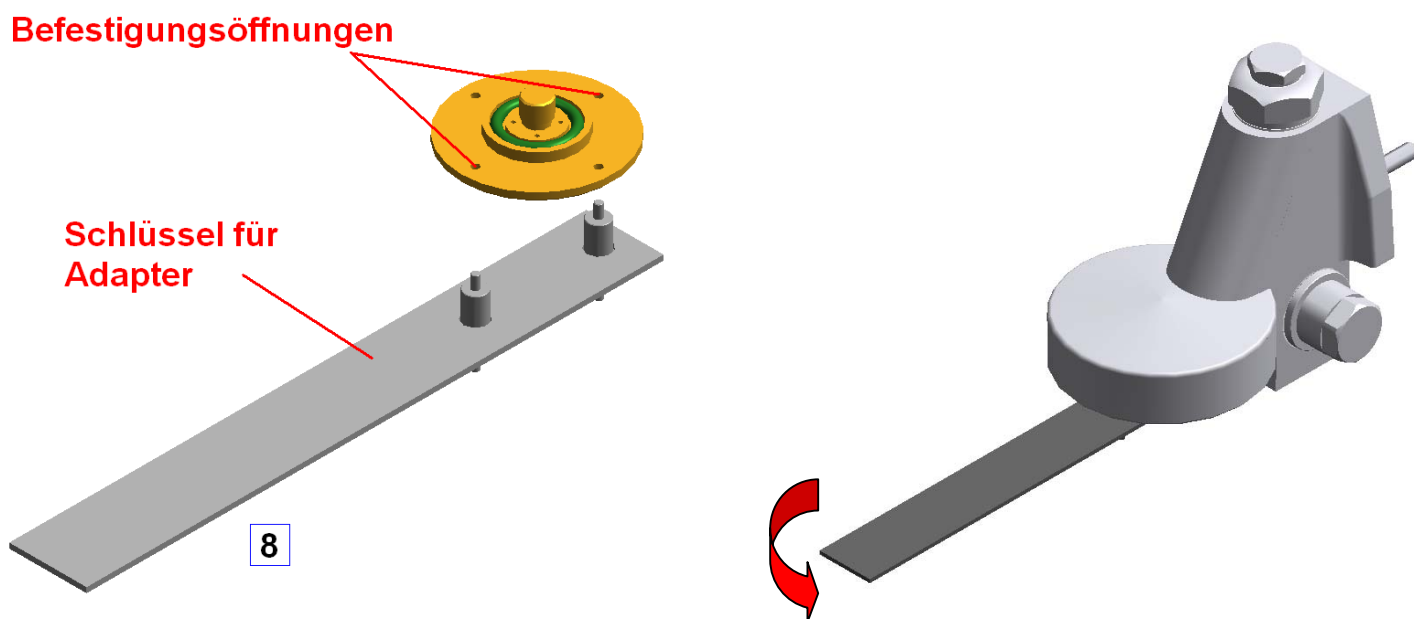


2. Die Siebträgerdichtung (3) mit nach oben gerichteter Auskehlung (siehe Abbildung) wieder einfügen. Den Padadapter (5) wieder anschrauben, indem man die grüne Dichtung (4) in den entsprechenden Sitz einführt und den Verteiler (6) mit der entsprechenden Schraube (7) befestigt.

**Korrekte position
der dichtung**



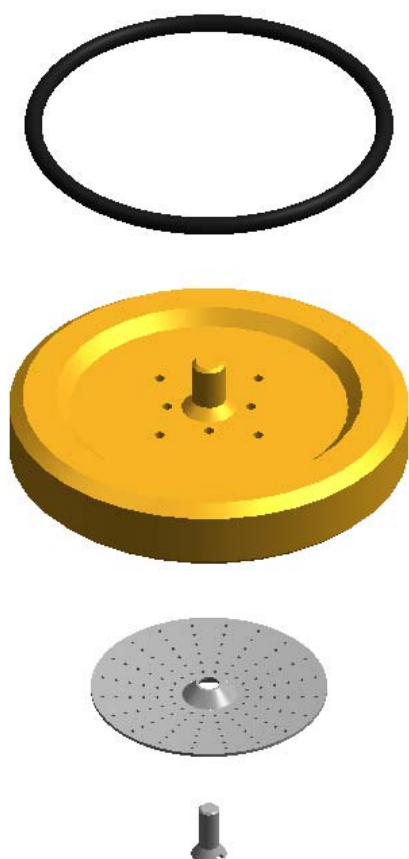
3. Den Padapter mit dem entsprechenden Schlüssel blockieren, wobei man die Bezugsöffnungen benutzt.



4. Filter 1 Tassen (COD. 4630051) für Pad 7 Gramm benutzen.
Filter 2 Tassen (COD.4630057) für Pad 14 Gramm benutzen.

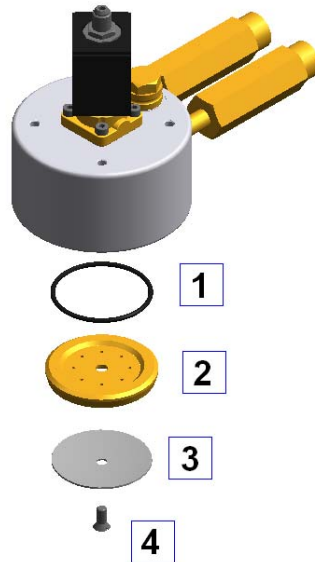
N°	Code	Beschreibung
1	0520070	Kaffeeauslaufdüse Gruppe
2	0520080	Verteiler Gruppe
3	0520090	Siebträgerdichtung
4	2002023	O- Ring- Dichtung aus Viton Adapter
5	4650600	Padadapterflansch
6	4630040	Verteiler Adapterflansch
7		Schraube
8	6500900	Schlüssel für Adapter

PADADAPTER

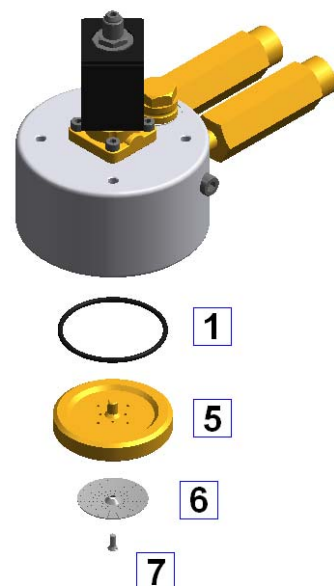
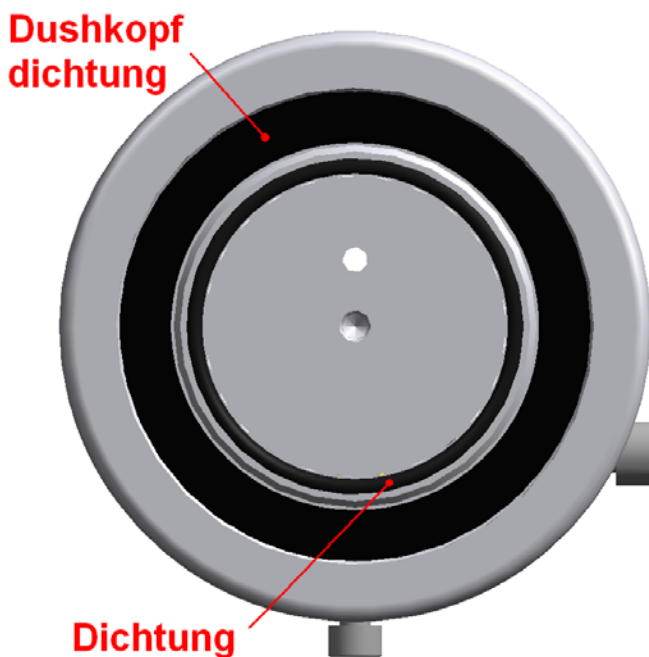


BEDIENUNGSANLEITUNG
GRUPPO ANELLO

1. Von der gruppenauszahlung die bestandteile zu entfernen, die schraube(4), die gruppentune(3), der flansch verbreitung(2) und die dichtung losschrauben(1).

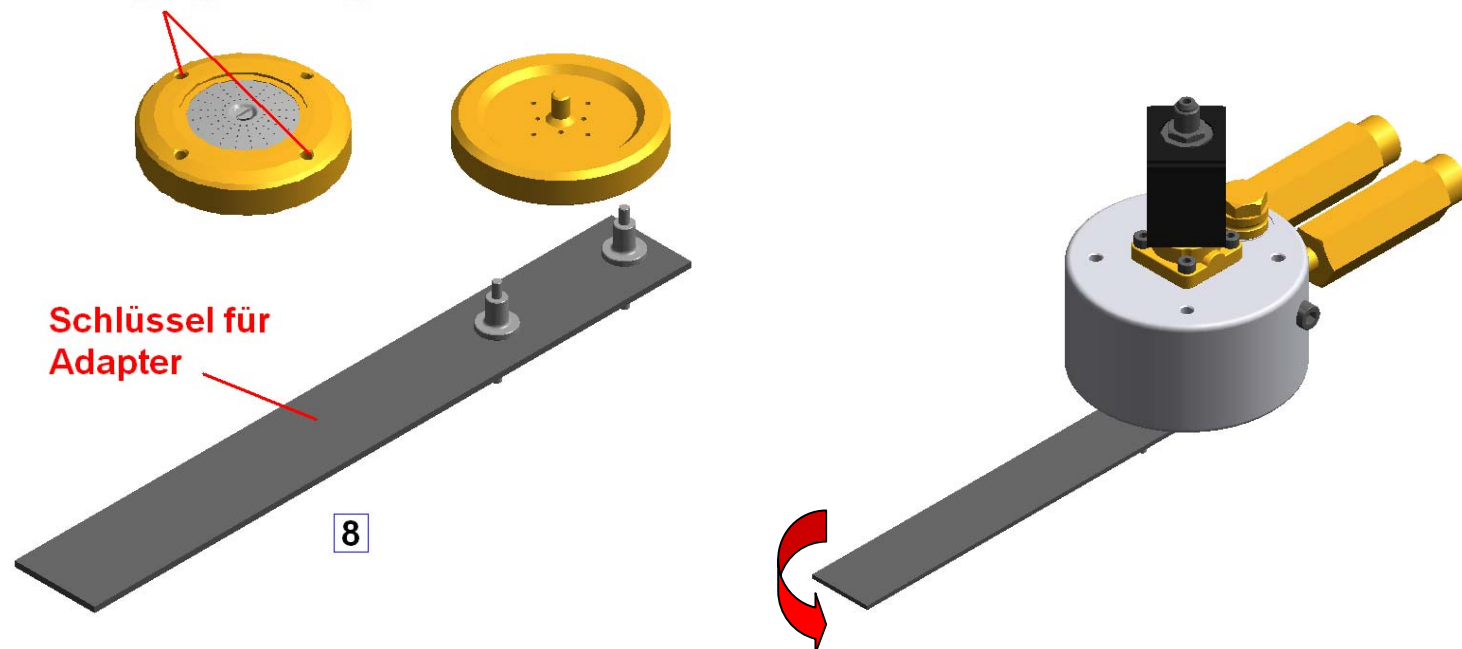


2. Den nulse-adapter (5) zu schrauben, wieder die dichtung(1) in speziellen sitz unter der gruppenauszahlung gesent. Nachher die gruppe zu befestigen, spritzen durch die speziehe schraube(7).



3. Den Padapter mit dem entsprechenden Schlüssel blockieren, wobei man die Bezugsöffnungen benutzt.

Befestigungsöffnungen



4. Filter 1 Tassen (COD. 4630051) für Pad 7 Gramm benutzen.
Filter 2 Tassen (COD.4630057) für Pad 14 Gramm benutzen.

N°	Code	Beschreibung
1	2002120	O- Ring
2	4650083	Kaffeeauslaufdüse Gruppe
3	4630033	Verteiler Gruppe
4		Schraube M5
5	4650615	Padadapterflansch
6	4630040	Verteiler Adapterflansch
7		Schraube
8	6500900	Schlüssel für Adapter

ADAPTADOR de MONOPOSIS



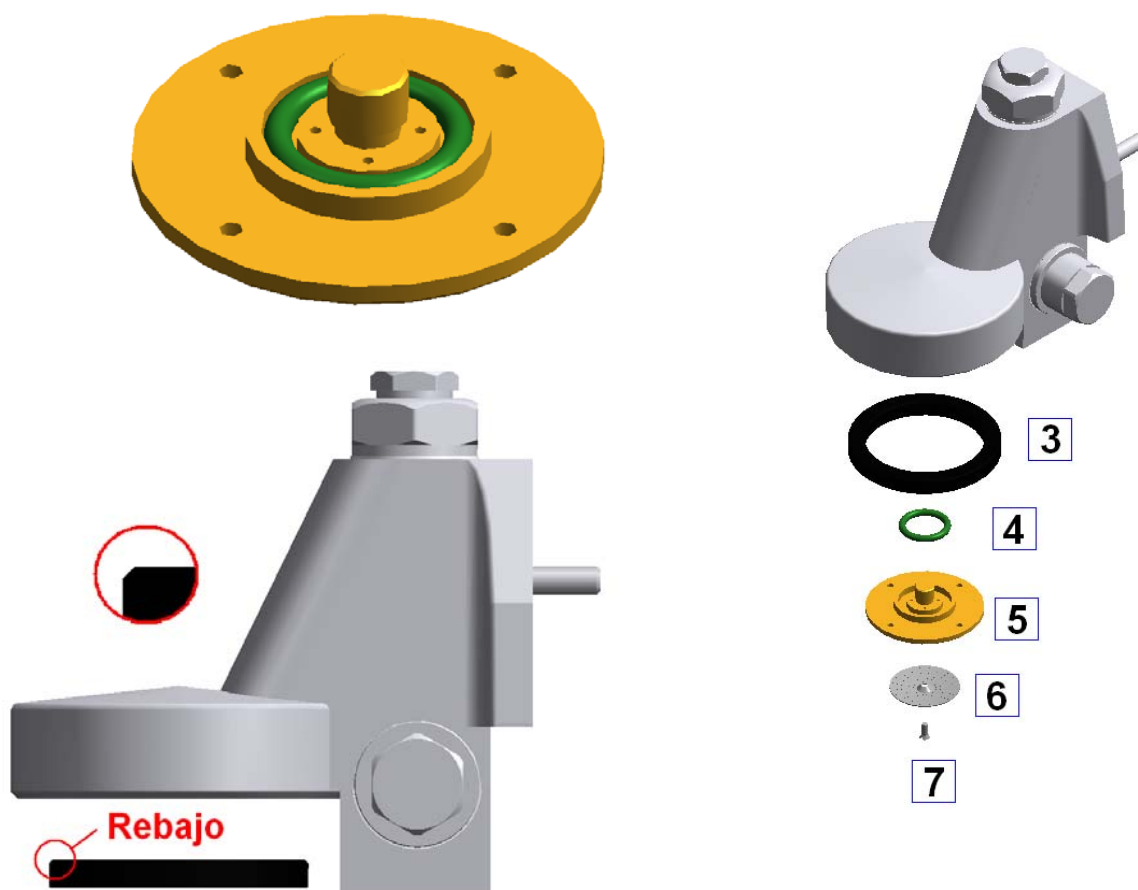
**MANUAL DE INSTRUCCIONES
GRUPPO E61**

1. Quitar del grupo de suministro la junta selladora (3) la boquilla de salida (2) y el difusor (1) que se tendrá que desenroscar con un destornillador.

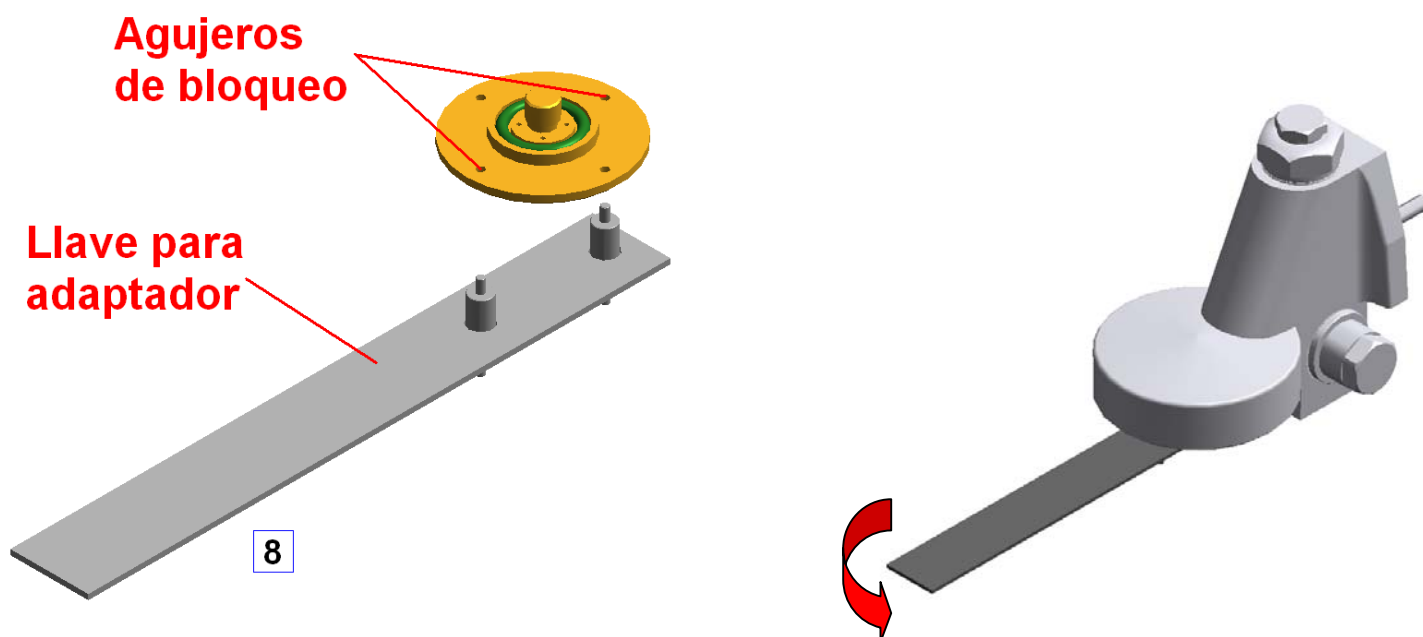


2. Volver a posicionar la junta selladora (3) con la ranura hacia arriba como se ilustra en la figura. Enroscar el adaptador de la monodosis (5), colocando la junta verde (4) en el alojamiento apropiado y fijando la boquilla de salida (6) con el tornillo apropiado (7).

Posición correcta de la junta



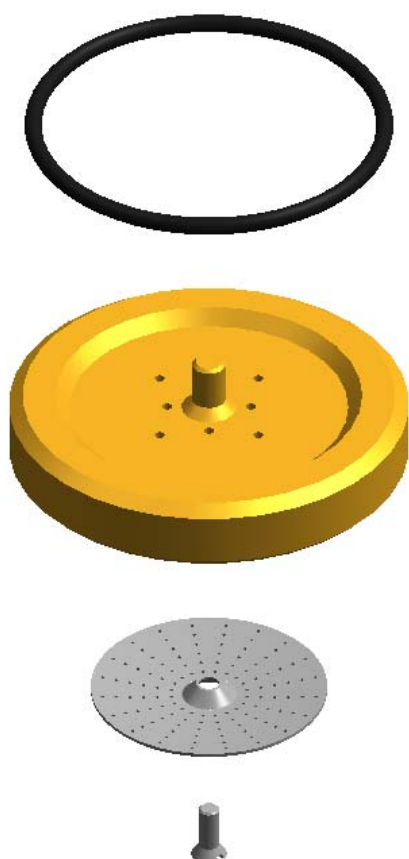
3. Bloquear el adaptador de la monodosis con la llave adecuada usando los agujeros de referencia.



4. Usar el filtro 1 Taza (COD. 4630051) para la monodosis de 7 gramos.
Usar el filtro 2 Tazas (COD.4630057) para la monodosis de 14 gramos.

N°	Codigo	Descripcion
1	0520070	Difusor grupo
2	0520080	Boquilla de salida grupo
3	0520090	Junta selladora
4	2002023	Junta tórica Viton adaptador
5	4650600	Brida adaptador monodosis
6	4630040	Boquilla de salida brida adaptador
7		Tornillo
8	6500900	Llave para adaptador

ADAPTADOR de MONOPOSIS

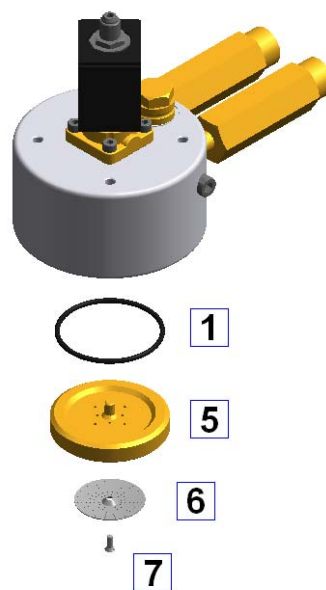
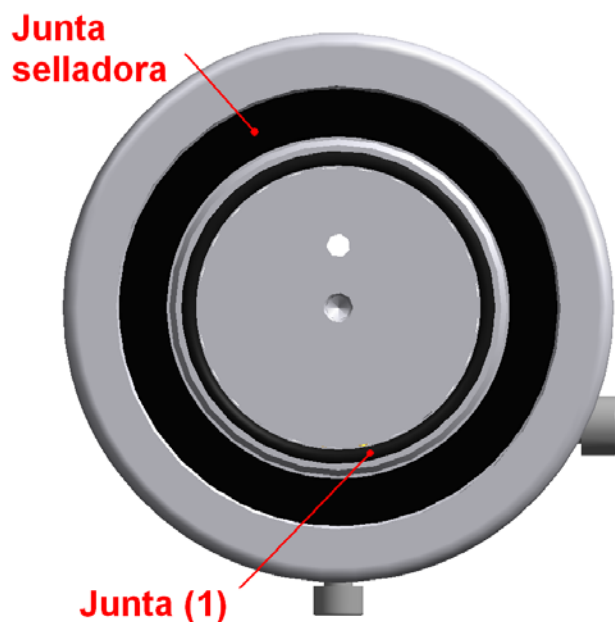


**MANUAL DE INSTRUCCIONES
GRUPPO ANELLO**

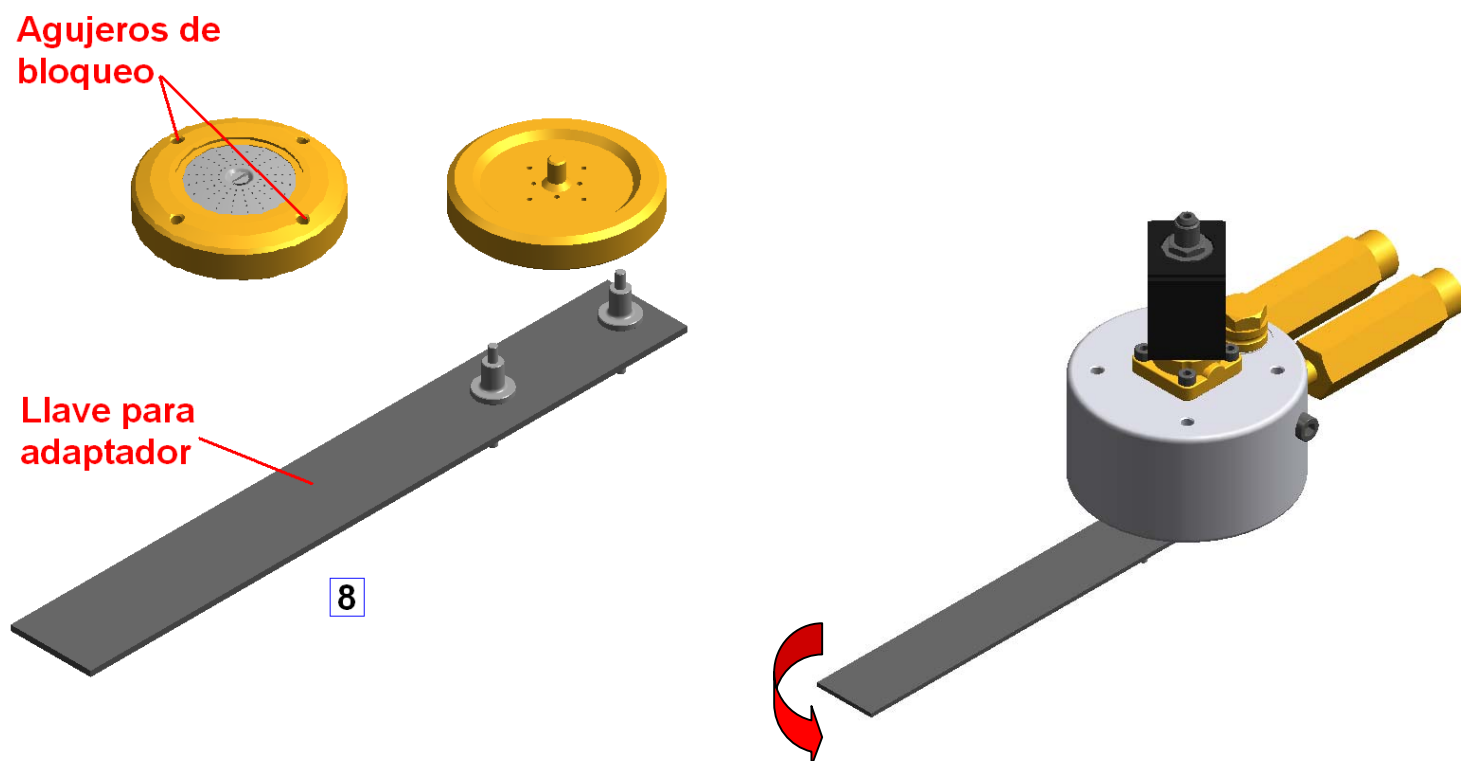
1. Quitar los componentes del grupo de suministro, desenroscando el tornillo (4), la boquilla de salida (3), la brida del difusor (2) y la junta (1).



2. Enroscar el adaptador de la monodosis (5) después de haber posicionado la junta (1) en su alojamiento debajo del grupo de suministro. Fijar a continuación la boquilla de salida (6) mediante el tornillo (7).



3. Bloquear el adaptador de la monodosis con la llave adecuada usando los agujeros de referencia como se ilustra en la figura.



4. Usar el filtro 1 Taza (COD. 4630051) para la monodosis de 7 gramos.
Usar el filtro 2 Tazas (COD.4630057) para la monodosis de 14 gramos.

N°	Codigo	Descripcion
1	2002120	Junta FPM Viton
2	4650083	Brida para difusor grupo
3	4630033	Boquilla de salida grupo
4		Tornillos M5
5	4650615	Brida adaptador monodosis
6	4630040	Boquilla de salida brida adaptador
7		Tornillo
8	6500900	Llave para adaptador